



**Valor™ 3000 Series
Instruction Manual**

**Serie Valor™ 3000
Manual de instrucciones**

**Valor™ série 3000
Manuel d'instructions**

**Valor™ 3000-Serie
Bedienungsanleitung**

**Serie Valor™ 3000
Manuale di istruzioni**



1. INTRODUCTION

This manual contains installation, operation and maintenance instructions for the Valor™ 3000 Series Scales. Please read the manual completely before using the scale.

1.1 Safety Precautions

Please follow these safety precautions:

- Verify that the AC Adapter input voltage matches the local AC power supply.
- Use the scale only in dry locations.
- Do not operate the scale in hostile environments.
- Do not drop loads on the platform.
- Do not place the scale upside down on the pan.
- Service should be performed only by authorized personnel.

1.2. Controls

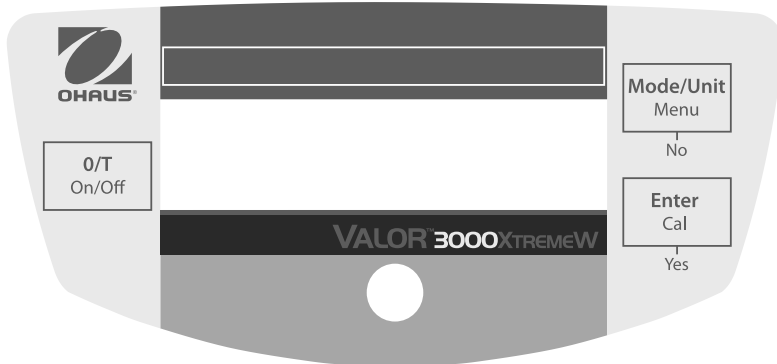


Figure 1-1. Controls.

TABLE 1-1. CONTROL FUNCTIONS.

| Button | Functions | |
|-----------------------|-------------------------|---|
| O/T On/Off | Short Press: (when off) | Turns scale on |
| | (when on) | Sets display to zero |
| | | Tares weight of item on pan |
| | Long Press: | Turns the scale off |
| MODE/UNIT Menu | Short Press | Steps through active units and modes |
| | Long Press: | Enters menu |
| | Short Press (Menu) | "No" (toggles through available settings) |
| ENTER Cal | Short Press: | Stores 100% reference in % mode |
| | | Stores reference sample in SG mode |
| | Long Press | Initiates span calibration process |
| | Short Press(Menu) | Yes" (selects/accepts displayed setting) |

2. INSTALLATION

2.1 Package Contents

- Scale
- Pan
- Power Adapter
- Instruction Manual
- Warranty Card

2.2. Location

Use the scale on a firm, steady surface. Avoid locations with excessive air current, vibrations, heat sources, or rapid temperature changes. Adjust the leveling feet so the bubble is centered in the circle.

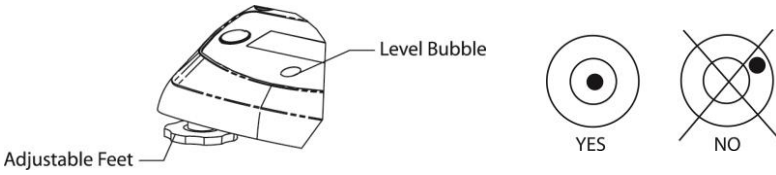


Figure 2-1. Leveling the Scale.

2.3. Transport lock

Open the battery cover. Move the transport lock switch to “Unlock” position. Install 4 C (LR14) batteries, if desired. Reinstall the battery cover

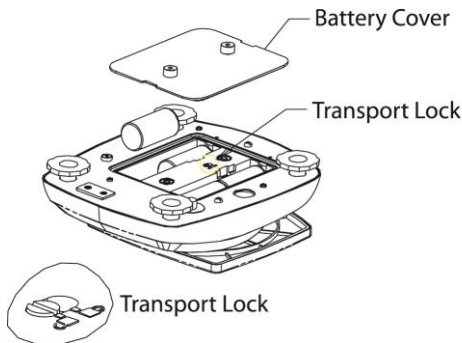


Figure 2-2. Battery Installation.

2.4 Power

The AC adaptor (included) may be used to power the scale when battery power is not available. Remove the rubber seal in the bottom. Store it in the location provided. Connect the AC adaptor plug to the input jack.

NOTE: To prevent water ingress during cleaning, insert back rubber seal into the input jack recess.

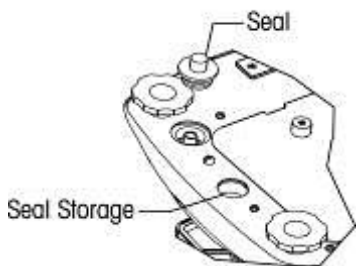


Figure 2-3. Power Connection and Sealing.

2.5 Initial Calibration

When the scale is first installed, it should be calibrated to ensure accurate weighing results.

Press and hold the **ENTER/Cal** button until CAL is displayed. When the button is again pressed and released, the display shows -C- while zero reading is stored. Next, the display shows the calibration weight value in grams. Place the specified calibration weight (sold separately) on the pan. See Table 2-1 for appropriate weights. The display shows -C- while the reading is stored. The display returns to the previous application mode and scale is ready for use.

TABLE 2-1. CALIBRATION WEIGHTS.

| MODELS | | | | | |
|---------------------|----------|----------|----------|-----------------|-----------------|
| | V31XH202 | V31XH402 | V31XH2 | V31XH4 | V31X501 |
| Calibration Weights | 200g | 400 g | 2 kg | 4 kg | 500 g |
| MODELS | | | | | |
| | V31X3 | V31X6 | V31XW301 | V31XW3 / V31X3N | V31XW6 / V31X6N |
| Calibration Weights | 3 kg | 6 kg | 300 g | 3 kg | 6 kg |

3. OPERATION

3.1 Weighing Mode

Use this mode to measure the weight of a sample in the selected unit of measure.

1. Press **MODE/UNIT/Menu** until the desired unit icon is displayed.
2. Put an empty container on the pan, then press **O/T/On/Off** to tare the container weight.
3. Add material to the container. The display shows the weight of the material.

3.2 Percent Mode

Use this mode to measure the weight of a sample as a percentage of a reference weight.

1. Press **MODE/UNIT/Menu** until Set.rEF and the % icon are displayed.
2. Press **No** to use the reference weight in memory and proceed to step 6.
3. Press **Yes** to establish a new reference. Scale display will now blink until reference is stored.
4. Put an empty container on the pan, then press **O/T/On/Off** to tare the container weight.
5. Add the desired amount of material to the container, then press **ENTER/Cal** to store the displayed weight. The display shows 100%.
6. Replace the reference material with new material. The display shows the percentage of the sample compared to reference weight.

3.3 Specific Gravity Mode

Use this mode to measure the specific gravity of a sample.

1. Press **MODE/UNIT/Menu** until Set.rEF and the S icon are displayed.
2. Press **No** to use the reference weight in memory and proceed to step 6.
3. Press **Yes** to establish a new reference weight. Scale display will now blink until reference is stored.
4. Put an empty container on the pan, then press **O/T/On/Off** to tare the container weight.
5. Fill the container with water, then press **ENTER/Cal** to store the displayed weight. The display shows the water weight with the S icon blinking.
6. Replace the water with the same volume of sample material, then press **ENTER/Cal**. The display shows the specific gravity of the sample.

3.4 Fluid Ounce Mode

Use this mode to measure the fluid ounce volume of a sample.

1. Press **MODE/UNIT/Menu** until the FL icon is displayed.
2. Put an empty container on the pan, then press **O/T/On/Off** to tare the container weight.
3. Fill the container with sample material. The display shows the volume of the sample.

4. SETTINGS

The Menu allows the user to customize scale settings.

4.1 Menu Navigation

Press and hold **MODE/UNIT/Menu** button until SETUP is displayed, then release it. Press **Yes** to enter the displayed menu. or press **No** to advance to the next menu. Once in the menu, press **Yes** to view the menu item setting or press **No** to move to the next menu item. When viewing the setting, press **Yes** to accept the setting, or press **No** to change the setting. When End is displayed, press **Yes** to advance to the next menu or **No** to return to the top of the current menu.

4.2 Setup Menu

STABILITY RANGE

Set the stability range to 0.5d, **1d**, 2d or 5d (divisions).




AUTO ZERO TRACKING RANGE

Set the automatic zero tracking range to OFF, **0.5d**, 1d, 3d (divisions).



FILTER LEVEL

Set the filter level to LO (low), **ME** (medium), or HI (high).



BACK LIGHT

Set the back light functionality to OFF (always off), ON (always on) or **Auto** (turns on when a key is pressed or the displayed weight changes).



AUTO OFF

Set the automatic shut off functionality to **ON** (shut off after 5 minutes) or OFF (stays on).



POWER ON UNIT

Set the unit of measure displayed at startup to g, kg, lb, oz or lb:oz.



GLOBAL RESET

Select YES (reset menus to factory defaults) or NO (do not reset). Units will be set to factory defaults.



| Menu | Default |
|--------------------|----------------|
| Stability Range | 1d |
| Auto zero Tracking | 0.5d |
| Filter Level | ME |
| Back Light | Auto |
| Auto off | On |

LEGAL FOR TRADE

This menu item is only included in models V31XW301, V31XW3, V31XW6, V31X3N and V31X6N. Refer to Section 5 for details.



Set the legal for trade operation to ON or **OFF**.

NOTE: When Legal For Trade is set to ON, the Menu settings are affected as follows:

- Calibration is disabled and hidden.
- The Stability range setting is locked at the 1d setting and hidden.
- The Auto Zero Tracking range setting is locked at the 0.5d setting and hidden.
- The Power On Unit is locked at its current setting and hidden.
- The Filter setting is locked at its current setting and hidden.
- The Backlight setting is unlocked and visible.
- The Auto Off setting is unlocked and visible.
- The Global reset setting is locked at the NO setting and hidden.
- The Kilogram, Gram, Pound and Ounce units are locked at their current setting (ON or OFF) and hidden.
- The Pound:Ounce and Fluid Ounce units are locked at the OFF setting and hidden.
- The Percent mode is locked at its current setting (ON or OFF) and hidden.
- The Specific Gravity mode is locked at the OFF setting and hidden.

NOTE: When Legal for Trade is set to ON, it is necessary to set the security switch to ON before exiting the menu. If the security switch is not set to ON, the message "SW.OFF" is displayed and the indicator returns to the menu.

END

Advance to the Unit/Mode menu (Yes) or back to Setup (No).

4.3 Unit/Mode Menu

GRAM UNIT

Set grams ON or OFF.



KILOGRAM UNIT

Set kilograms ON or OFF.



POUND UNIT

Set pounds ON or OFF.



OUNCE UNIT

Set ounces ON or OFF. If ON is selected, set DEC (decimal ounces) or FrA (fractional ounces)



POUND OUNCE UNIT

Set pound ounces ON or OFF. If On is selected, set DEC (decimal ounces) or FrA (fractional ounces)



FLUID OUNCE MODE

Set fluid ounces ON or OFF.



PERCENT MODE

Set percent ON or OFF.



SPECIFIC GRAVITY MODE

Set specific gravity ON or OFF.



END

Exit to the previous Unit/Mode (Yes) or g (No).

5. LEGAL FOR TRADE

When model V31XW301, V31XW3, V31XW6, V31X3N or V31X6N is used in trade or a legally controlled application it must be set up, verified and sealed in accordance with local weights and measures regulations. It is the responsibility of the purchaser to ensure that all pertinent legal requirements are met.

5.1 Settings

Before verification and sealing, perform the following steps:

- Set the Security Switch to the OFF position.
- Set LFT to OFF under Setup menu.
- Calibrate the scale.
- Enter the Units menu.
- Set the desired units of measure to ON.
- Exit the Units menu.
- Enter the Setup menu.
- Set the desired Filter level.
- Set the desired Power On Unit.
- Set LFT to ON.
- Set the Security Switch to ON.
- Exit the Setup menu.

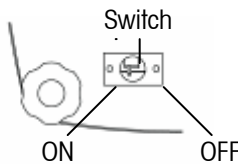


Figure 5-1. Security Switch Settings

5.2 Verification

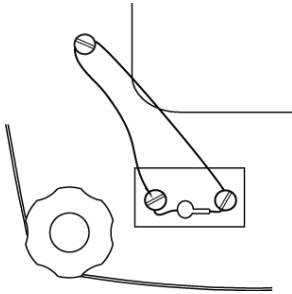
The local weights and measures official or authorized service agent must perform the verification procedure.

5.3 Sealing

The local weights and measures official or authorized service agent must apply a security seal to prevent tampering with the settings. Refer to the illustrations below for sealing methods.

Wire Seal

Remove the spacers under the cross drilled screws. Re-install the screws and feed the wire through the cross drilled holes.



Paper Seal

Place the paper seals over the screws and sealing spacers.

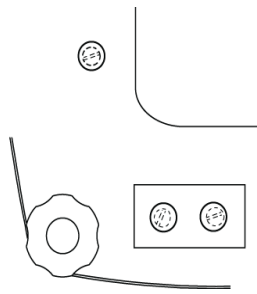


Figure 5-2. Sealing methods.

6. MAINTENANCE

6.1 Troubleshooting

The following table lists common problems and possible causes and remedies. If the problem persists, contact Ohaus or your authorized dealer.

TABLE 6-1. TROUBLESHOOTING.

| Symptom | Possible Cause | Remedy |
|--------------------|--|--|
| Cannot turn on | No power to scale | Verify connections and voltage. |
| Poor accuracy | Improper calibration • Unstable environment | Perform calibration • Move scale to suitable location |
| Cannot calibrate | Unstable environment • Incorrect calibration weight | Move the scale to suitable location • Use correct calibration weight |
| Cannot access mode | Mode not enabled | Enter menu and enable mode |
| Cannot access unit | Unit not enabled | Enter menu and enable unit |
| Err 8.1 | Pan has load during power on | Remove weight from pan and re-zero. |
| Err 8.2 | Pan was removed prior to power on | Install pan and re-zero. |
| OVER | Weight on pan exceeds capacity | Remove weight from the pan |
| UNDER | Pan was removed during weighing | Re-install pan |
| Err 9 | Factory calibration data corrupted | Contact Ohaus or an authorized service agent • Perform service calibration |
| REF Err | Reference Weight is too small | Use larger sample |
| LOWrEF | Reference Weight is too low for accurate percent weighing. | Continue to weigh with less accurate results |

6.2 Service Information

If the troubleshooting section does not resolve or describe your problem, contact your authorized Ohaus service agent. For service assistance or technical support in the United States call toll-free 1-800-526-0659 between 8:00 AM and 5:00 PM EST. An Ohaus product service specialist will be available to provide assistance. Outside the USA, please visit our web site, www.ohaus.com to locate the Ohaus office nearest you.

7. TECHNICAL DATA

The technical data is valid under the following ambient conditions:

Indoor use only

Ambient temperature: 0°C to 40°C

Relative humidity: maximum relative humidity 80% for temperatures up to 31°C, decreasing linearly to 50% relative humidity at 40°C.

Altitude: Up to 2000 m

Operability is assured at ambient temperatures between 0°C and 40°C

Power: AC Adapter (supplied), 9 - 12 VDC, 0.5 A output, 4 C (LR14) batteries (not supplied)

Pollution degree: 2

Installation category: III

7.1 Specifications

TABLE 7-1. SPECIFICATIONS

| Model | V31XH202 | V31XH402 | V31XH2 | V31XH4 | V31X501 |
|-------------------------|---|----------|-----------------------|--------|-----------|
| Capacity | 200 | 400 | 2000 | 4000 | 500 |
| Repeatability (g) | 0.01 | | 0.1 | | |
| Linearity (g) | ±0.01 | | ±0.1 | | |
| Approval Class | - | | | | |
| Ingress Protection | - | | | | |
| Weighing Units | g, kg, lb, oz, lb:oz | | | | |
| Application Modes | Weigh, Percent weighing, Specific Gravity, Fluid Ounces | | | | |
| Tare range | To capacity by subtraction | | | | |
| Stabilization Time | ≤3 seconds | | | | |
| Calibration | Digital with external weight | | | | |
| Display Type | 6-digit 7-segment LCD with white LED backlight | | | | |
| Display Size | 15 mm / 0.6" digits | | | | |
| Keypad | 3-button overlay | | | | |
| Pan Size (mm / in) | 120 / 4.7 | | 146 x 158 / 5.7 x 6.2 | | 120 / 4.7 |
| Net Weight (kg / lb) | 1.2 / 2.6 | | 1.3 / 2.9 | | 1.2 / 2.6 |
| Shipping Weight (kg/lb) | 2.0 / 4.3 | | 2.1 / 4.6 | | 2.0 / 4.3 |

TABLE 7-1. SPECIFICATIONS

| Model | V31X3 | V31X6 | V31XW301 | V31XW3/ V31X3N | V31XW6/ V31X6N |
|-------------------------|---|--------------|-----------------|---------------------------|---------------------------|
| Capacity | 3000 | 6000 | 300 | 3000 | 6000 |
| Repeatability (g) | 1 | | 0.2 | 1 | 2 |
| Linearity (g) | ±1 | | ±0.2 | ±1 | ±2 |
| Approval Class | - | | III | | |
| Ingress Protection | - | | IP65 / * | | |
| Weighing Units | g, kg, lb, oz, lb:oz | | | | |
| Application Modes | Weigh, Percent weighing, Specific Gravity, Fluid Ounces | | | | |
| Tare range | To capacity by subtraction | | | | |
| Stabilization Time | ≤3 seconds | | | | |
| Calibration | Digital with external weight | | | | |
| Display Type | 6-digit 7-segment LCD with white LED backlight | | | | |
| Display Size | 15 mm / 0.6" digits | | | | |
| Keypad | 3-button overlay | | | | |
| Pan Size (mm / in) | 146 x 158 / 5.7 x 6.2 | | | | |
| Net Weight (kg / lb) | 1.3 / 2.9 | | 1.4 / 3.1 | | |
| Shipping Weight (kg/lb) | 2.1 / 4.6 | | 2.2 / 4.8 | | |

* Models V31X3N and V31X6N are not rated IP65

7.2. Capacity and Readability

TABLE 7-2. CAPACITY AND READABILITY

| UNITS | SECURITY SWITCH | MODELS | | | | |
|-----------------|-----------------|----------------------|----------------------|-------------------------------|--------------------------------|-------------------------------|
| | | V31XH202 | V31XH402 | V31XH2 | V31XH4 | V31XH501 |
| g | ON | NA | NA | NA | NA | NA |
| | OFF | 200.00 x 0.01 | 400.00 x 0.01 | 2000.0 x 0.1 | 4000.0 x 0.1 | 500.0 x 0.1 |
| kg | ON | NA | NA | NA | NA | NA |
| | OFF | 0.20000 x 0.00001 | 0.40000 x 0.00001 | 2.0000 x 0.0001 | 4.0000 x 0.0001 | 0.5000 x 0.0001 |
| oz | ON | NA | NA | NA | NA | NA |
| | OFF | 7.0550 x 0.0005 | 14.1095 x 0.0005 | 70.550 x 0.005 | 141.095 x 0.005 | 17.635 x 0.005 |
| lb | ON | NA | NA | NA | NA | NA |
| | OFF | 0.44090 x 0.00005 | 0.88185 x 0.00005 | 4.4090 x 0.0005 | 8.81850 x 0.0005 | 1.1025 x 0.0005 |
| lb:oz | ON | | | NA | NA | NA |
| | OFF | NA | NA | 4lb : 6.55 oz x 0.01 oz | 8lb : 13.10 oz x 0.01 oz | 1lb : 1.64 oz x 0.01 oz |
| oz (fra) | ON | NA | NA | NA | NA | NA |
| | OFF | 7 x 1/8 | 14 1/8 x 1/8 | 70 1/2 x 1/8 | 141 1/8 x 1/8 | 17 5/8 x 1/8 |
| lb: oz (fra) | ON | | | NA | NA | NA |
| | OFF | NA | NA | 4lb : 6 1/2 oz x 1/8 oz | 8lb : 13 1/8 x 1/8 oz | 1lb : 1 5/8 oz x 1/8 oz |
| fl | ON | NA | NA | NA | NA | NA |
| | OFF | 6.7630 x 0.0005 | 13.5255 x 0.0005 | 67.630 x 0.005 | 135.255 x 0.005 | 16.905 x 0.005 |

TABLE 7-2. CAPACITY AND READABILITY

| UNITS | SECURITY SWITCH | MODELS | | | | |
|--------------|-----------------|--------------------------------|--------------------------------|--------------------|--------------------------------|---------------------------------|
| | | V31X3 | V31X6 | V31XW301 | V31XW3 / V31X3N | V31XW6 / V31X6N |
| g | ON | NA | NA | 300.0 x 0.2 | 3000 x 1 | 6000 x 2 |
| | OFF | 3000 x 1 | 6000 x 1 | 300.0 x 0.1 | 3000.0 x 0.5 | 6000 x 1 |
| kg | ON | NA | NA | 0.3000 x 0.0002 | 3.000 x 0.001 | 6.000 x 0.002 |
| | OFF | 3.000 x 0.001 | 6.000 x 0.001 | 0.3000 x 0.0001 | 3.0000 x 0.0005 | 6.000 x 0.001 |
| oz | ON | NA | NA | 10.58 x 0.01 | 105.80 x 0.05 | 211.6 x 0.1 |
| | OFF | 105.80 x 0.05 | 211.65 x 0.05 | 10.585 x 0.005 | 105.80 x 0.02 | 211.60 x 0.05 |
| lb | ON | NA | NA | 0.6615 x 0.0005 | 6.615 x 0.005 | 13.225 x 0.005 |
| | OFF | 6.615 x 0.005 | 13.230 x 0.005 | 0.6615 x 0.0005 | 6.615 x 0.002 | 13.225 x 0.005 |
| lb:oz | ON | NA | NA | NA | 6 lb : 9.80 oz x 0.05 oz | 13 lb : 3.6 oz x 0.1 oz |
| | OFF | 6 lb : 9.80 oz x 0.05 oz | 13lb : 3.65 oz x 0.05 oz | NA | 6 lb : 9.80 oz x 0.02 oz | 13 lb : 3.60 oz x 0.05 oz |
| oz (fra) | ON | NA | NA | 10 ½ x 1/8 | 105 ½ x 1/8 | 211 ½ x 1/8 |
| | OFF | 105 ½ x 1/8 | 211 ½ x 1/8 | 10 ½ x 1/8 | 105 ½ x 1/8 | 211 ½ x 1/8 |
| lb: oz (fra) | ON | NA | NA | NA | 6lb : 9 ½ oz x 1/8oz | 13 lb : 3 ½ oz x 1/8oz |
| | OFF | 6lb : 9 ½ oz x 1/8 oz | 13 lb : 3 ½ oz x 1/8 oz | NA | 6lb : 9 ½ oz x 1/8 oz | 13 lb : 3 ½ oz x 1/8 oz |
| fl | ON | NA | NA | 10.14 x 0.01 | 101.45 x 0.05 | 202.9 x 0.1 |
| | OFF | 101.45 x 0.05 | 202.90 x 0.05 | 10.140 x 0.005 | 101.44 x 0.02 | 202.90 x 0.05 |

7.3 Drawings

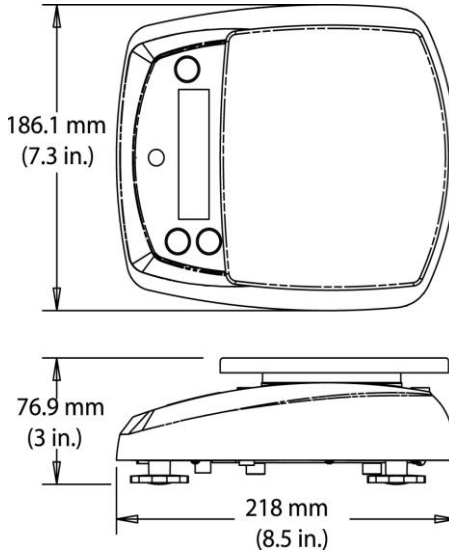


Figure 7-1. All Models except V31XH202, V31XH402, V31X501

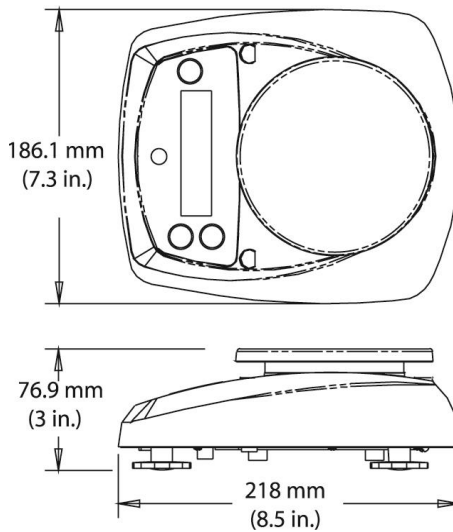


Figure 7-2. Models V31XH202, V31XH402, V31X501

Accessories

Slide accessories over the rear of the pan assembly and position them as shown in the illustration below.

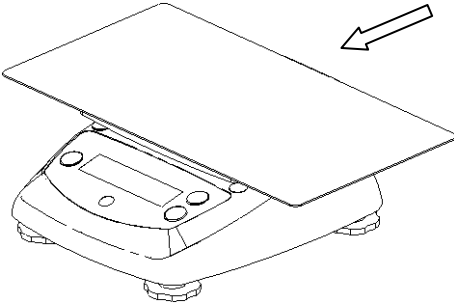


Figure 7-3. Sandwich pan

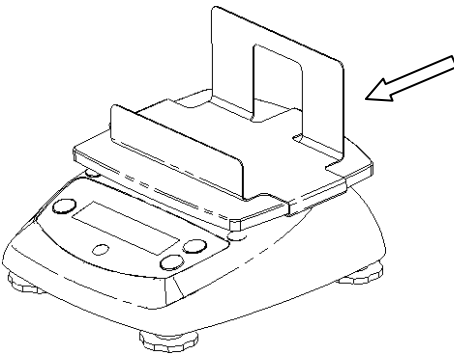


Figure 7-4. French fries holder

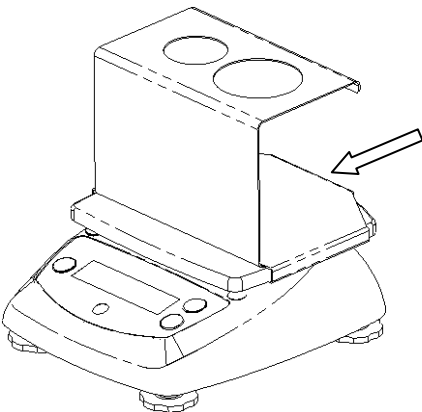






Figure 7-5. Ice cream cone holder

7.4 Compliance

Compliance to the following standards is indicated by the corresponding mark on the product.

| Marking | Standard |
|---|--|
|  | This product conforms to the EMC directive 2004/108/EC, the Low Voltage Directive 2006/95/EC and the Non-automatic Weighing Instruments Directive 2009/23/EC. The complete Declaration of Conformity is available online at www.ohaus.com/ce . |
|  | AS/NZS 61000.6.1, AS/NZS 61000.6.3 |
|  | NSF/ANSI 169 |
|  | NSF/ANSI /3-A 14159-1 |

Important notice for verified weighing instruments



Weighing Instruments verified at the place of manufacture bear one of the preceding mark on the packing label and the green 'M' (metrology) sticker on the descriptive plate. They may be put into service immediately.



Weighing Instruments to be verified in two stages have no green 'M' (metrology) on the descriptive plate and bear one of the preceding identification mark on the packing label. The second stage of the initial verification must be carried out by the approved service organization of the authorized representative within the EC or by the national weight & measures (W+M) authorities.

The first stage of the initial verification has been carried out at the manufacturers work. It comprises all tests according to the adopted European standard EN 45501:1992, paragraph 8.2.2.

If national regulations limit the validity period of the verification, the user of the weighing instrument must strictly observe the re-verification period and inform the respective W+M authorities.

Disposal



In conformance with the European Directive 2002/96/EC on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) this device may not be disposed of in domestic waste. This also applies to countries outside the EU, per their specific requirements.

The Batteries Directive 2006/66/EC introduces new requirements from September 2008 on removability of batteries from waste equipment in EU Member States. To comply with this Directive, this device has been designed for safe removal of the batteries at end-of-life by a waste treatment facility.

Please dispose of this product in accordance with local regulations at the collecting point specified for electrical and electronic equipment.

If you have any questions, please contact the responsible authority or the distributor from which you purchased this device.

Should this device be passed on to other parties (for private or professional use), the content of this regulation must also be related.

For disposal instructions in Europe, refer to www.ohaus.com/weee.

Thank you for your contribution to environmental protection.

FCC Note

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Industry Canada Note

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

ISO 9001 Registration

In 1994, Ohaus Corporation, USA, was awarded a certificate of registration to ISO 9001 by Bureau Veritus Quality International (BVQI), confirming that the Ohaus quality management system is compliant with the ISO 9001 standard's requirements. On May 21, 2009, Ohaus Corporation, USA, was re-registered to the ISO 9001:2008 standard.

LIMITED WARRANTY

Ohaus products are warranted against defects in materials and workmanship from the date of delivery through the duration of the warranty period. During the warranty period Ohaus will repair, or, at its option, replace any component(s) that proves to be defective at no charge, provided that the product is returned, freight prepaid, to Ohaus. This warranty does not apply if the product has been damaged by accident or misuse, exposed to radioactive or corrosive materials, has foreign material penetrating to the inside of the product, or as a result of service or modification by other than Ohaus. In lieu of a properly returned warranty registration card, the warranty period shall begin on the date of shipment to the authorized dealer. No other express or implied warranty is given by Ohaus Corporation. Ohaus Corporation shall not be liable for any consequential damages.

As warranty legislation differs from state to state and country to country, please contact Ohaus or your local Ohaus dealer for further details.

1. INTRODUCTION

Ce guide contient des instructions d'installation, de fonctionnement et d'entretien des balances Valor™ de la série 3000. Veuillez lire toutes ces instructions avant d'utiliser la balance.

1,1 Consignes de sécurité

Prière de respecter ces consignes de sécurité,

- Vérifiez que la tension d'entrée de l'adaptateur CA correspond à l'alimentation CA locale.
- N'utilisez la balance que dans des endroits secs.
- N'utilisez pas la balance dans des environnements hostiles.
- Ne faites pas tomber de charge sur la plate-forme.
- Ne posez pas la balance à l'envers sur la plate-forme.
- Les réparations doivent être exécutées exclusivement par un personnel autorisé.

1,2 Contrôles

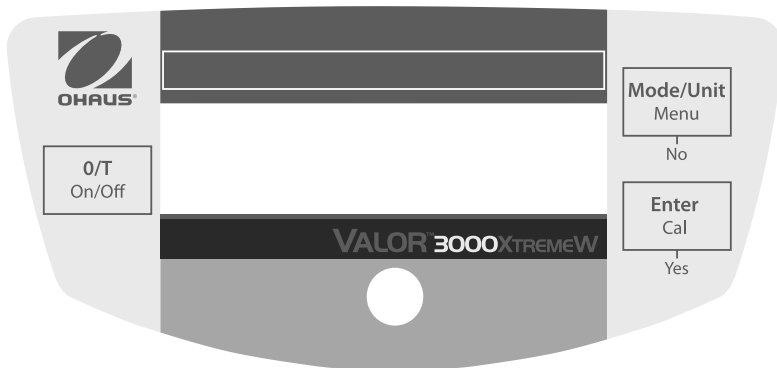


Figure 1-1. Commandes

TABLE 1-1. FONCTIONS DE COMMANDE,

| Bouton | Fonctions | |
|-----------------------------|---------------------------|---|
| O/T On/Off | Appuyez rapidement | (hors tension) Met la balance en marche (sous tension) Règle l'affichage sur zéro Établit la tare de l'élément sur la plate-forme |
| | Appuyez longuement | Met la balance hors tension |
| MODE/UNITÉ/ Menu | Appuyez rapidement: | Passer par les unités et les modes actifs |
| | Appuyez longuement: | Permet d'activer le menu |
| | Appuyez rapidement (Menu) | Non passe d'un paramètre disponible à l'autre |
| ENTER Cal | Appuyez rapidement: | Archive une référence 100 % en mode % Archive un échantillon de référence en mode SG |
| | Appuyez longuement | Lance le procédé du calibrage de la portée |
| | Appuyez rapidement (Menu) | Oui (permet de sélectionner/accepter les paramètres affichés) |

2. INSTALLATION

2,1 Contenu de l'emballage

- Balance
- Plate-forme
- Adaptateur alimentation
- Manuel d'instructions
- Carte de garantie

2,2 Emplacement

Utilisez la balance sur une surface solide et stable. Évitez les emplacements avec courant d'air, vibrations, sources de chaleur excessifs ou changements de température brusques. mettez la balance à niveau en réglant les pieds de nivellement en veillant à ce que la bulle soit centrée dans le cercle.



Figure 2-1. Mise à niveau de la balance.

2,3 Verrouillage pour transport

Ouvrir le couvercle du compartiment des piles. Placez le verrouillage pour transport en position déverrouillée. Installez les 4 piles C (LR14), le cas échéant. Remplacez le couvercle du compartiment des piles.

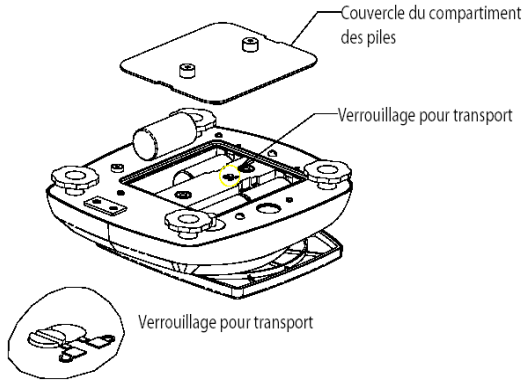


Figure 2-2. Installation des piles.

2,4 Alimentation

L'adaptateur CA (inclus) peut être utilisé pour alimenter la balance lorsque les piles ne sont pas disponibles. Enlevez le joint caoutchouté en bas, Placez-le à l'endroit prévu à cet effet, Connectez la fiche de l'adaptateur CA dans la prise d'entrée.

REMARQUE : Pour éviter toute pénétration de l'eau pendant le nettoyage, remplacez le joint caoutchouté dans le logement de la prise d'entrée.

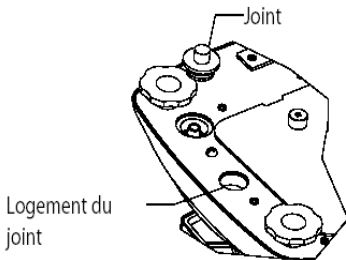


Figure 2-3. Connexion à l'alimentation et installation du joint.

2,5 Calibrage initial

Lors de l'installation initiale de la balance, calibrez-la pour garantir des résultats de pesage précis.

Appuyez sur le bouton **ENTER/Cal** que vous maintenez enfoncé jusqu'à ce que le message CAL s'affiche. Lorsque vous appuyez à nouveau sur le bouton et que vous le relâchez, l'écran affiche –C pendant l'enregistrement du zéro. L'affichage affiche ensuite la valeur du poids de calibrage en gramme. Placez le poids de calibrage indiqué (vendu séparément) sur la plate-forme. Voir les poids appropriés sur le tableau 2-1. L'écran affiche -C- pendant que la lecture est enregistrée. L'écran revient au mode de l'application précédente et la balance est prête à l'emploi.

TABLEAU 2-1. POIDS DU CALIBRAGE,

| MODÈLES | | | | | |
|--------------------|----------|----------|----------|-----------------|-----------------|
| | V31XH202 | V31XH402 | V31XH2 | V31XH4 | V31X501 |
| Poids du calibrage | 200g | 400 g | 2 kg | 4 kg | 500 g |
| MODÈLES | | | | | |
| | V31X3 | V31X6 | V31XW301 | V31XW3 / V31X3N | V31XW6 / V31X6N |
| Poids du calibrage | 3 kg | 6 kg | 300 g | 3 kg | 6 kg |

3. FONCTIONNEMENT

3,1 Mode de pesée

Utilisez ce mode pour mesurer le poids d'un échantillon dans l'unité de mesure sélectionnée.

1. Appuyez sur le bouton **MODE/UNIT/Menu** que vous maintenez enfoncé jusqu'à ce que l'icône de l'unité souhaitée s'affiche.
2. Placez un conteneur vide sur la plate-forme, appuyez sur **O/T/On/Off** pour tarer le poids du conteneur.
3. Placez le matériaux dans le conteneur. L'écran affiche le poids du matériau.

3,2 Mode de pourcentage

Activez ce mode pour mesurer le poids d'un échantillon comme le pourcentage d'un poids de référence.

1. Appuyez sur le bouton **MODE/UNIT/Menu** jusqu'à ce que Set,rEF et l'icône % s'affichent.
2. Appuyez sur **No** pour utiliser le poids de référence enregistré dans la mémoire et passez à l'étape 6.
3. Appuyez sur **Yes** pour établir une nouvelle référence. L'écran de la balance clignote pendant l'enregistrement de la référence,
4. Placez un conteneur vide sur la plate-forme, appuyez sur **O/T/On/Off** pour tarer le poids du conteneur.

5. Ajoutez la quantité souhaitée du matériau dans le conteneur, appuyez ensuite sur **ENTER/Cal** pour enregistrer le poids affiché. L'écran affiche 100 %.
6. Remplacez le matériau de référence par le nouvel article. L'écran affiche le pourcentage de l'échantillon comparé au poids de référence.

3,3 Mode de densité

Utilisez ce mode pour mesurer la densité d'un échantillon,

1. Appuyez sur le bouton **MODE/UNIT/Menu** jusqu'à ce que Set.rEF et l'icône S s'affichent.
2. Appuyez sur **No** pour utiliser le poids de référence enregistré dans la mémoire et passez à l'étape 6.
3. Appuyez sur **Yes** pour établir un nouveau poids de référence. L'écran de la balance clignote pendant l'enregistrement de la référence.
4. Placez un conteneur vide sur la plate-forme, appuyez sur **O/T/On/Off** pour tarer le poids du conteneur.
5. Remplissez le conteneur avec l'eau et appuyez ensuite sur **ENTER/Cal** pour enregistrer le poids affiché. L'écran affiche le poids de l'eau avec l'icône S clignotant.
6. Remplacez l'eau par le même volume du matériau de l'échantillon et appuyez ensuite sur **ENTER/Cal**, L'écran affiche la densité de l'échantillon.

3,4 Mode des onces liquides

Utilisez ce mode pour mesurer le volume en once liquide d'un échantillon.

1. Appuyez sur **MODE/UNIT/Menu** que vous maintenez enfoncé jusqu'à ce que l'icône FL s'affiche.
2. Placez un conteneur vide sur la plate-forme, appuyez sur **O/T/On/Off** pour tarer le poids du conteneur.
3. Remplissez le conteneur avec le matériau de l'échantillon. L'écran affiche le volume de l'échantillon.

4. RÉGLAGES

Le menu permet à l'utilisateur de personnaliser les paramètres de la balance.

4,1 Navigation dans le menu

Appuyez sur le bouton **MODE/UNIT/Menu** que vous maintenez enfoncé jusqu'à ce que le message SETUP s'affiche, Relâchez ensuite le bouton.

Appuyez sur **Yes** pour afficher le menu ou sur **No** pour passer au menu suivant.

Une fois le menu affiché, appuyez sur **Yes** pour afficher le paramètre de l'option du menu ou sur **No** pour passer à l'option du menu suivant. Lors de la visualisation du

paramètre, appuyez sur **Yes** pour valider le paramétrage ou sur **No** pour changer le paramètre. Lorsque le message End s'affiche, appuyez sur **Yes** pour passer au menu suivant ou sur **No** pour revenir à la partie supérieure du menu actuel.

4,2 Menu de configuration



STABILITY RANGE (PLAGE DE STABILITÉ)

Définissez la plage de stabilité sur 0,5d, **1d**, 2d ou 5d (divisions).



AUTO ZERO TRACKING RANGE (PLAGE DE SUIVI AUTO ZÉRO)

Définissez la plage de suivi du zéro automatique sur OFF, **0,5d**, 1d, 3d (divisions).



FILTER LEVEL (NIVEAU FILTRE)

Définissez le niveau du filtre sur LO (bas), **ME** (moyen) ou HI (élevé).



BACK LIGHT (RÉTROÉCLAIRAGE)

Définissez la fonctionnalité du rétroéclairage sur OFF (toujours désactivé), ON (toujours activé) ou **Auto** (s'active lorsqu'une touche est appuyée ou que le poids affiché change).



AUTO OFF (AUTO-DÉSACTIVATION)

Définissez la fonctionnalité de l'arrêt automatique sur **ON** (arrêt après 5 minutes) ou OFF (reste activé).



POWER ON UNIT (UNITÉ DE MESURE AFFICHÉE APRES L'ALIMENTATION)

Définissez l'unité de mesure affichée au démarrage sur g, kg, lb, oz ou lb:oz.



GLOBAL RESET (RÉINITIALISATION GLOBALE)

Sélectionnez YES (restaure les valeurs par défaut) ou NO (pas de restauration).



Les valeurs par défaut seront restaurées.

| Menu | Valeur par défaut |
|--------------------|-------------------|
| Plage de stabilité | 1d |
| Suivi auto zéro | 0,5d |
| Niveau du filtre | ME |
| Rétroéclairage | Auto |
| Arrêt automatique | Activé |

MÉTROLOGIE LÉGALE

Cette option du menu est incluse uniquement dans les modèles V31XW301, V31XW3, V31XW6, V31X3N et V31X6N. Voir la Section 5 pour de plus amples informations.

Permet d'activer ou désactiver le statut de la métrologie légale (OUI ou **NON**).

LFE

REMARQUE: Lorsque l'option de métrologie légale est activée (OUI), les paramètres du menu affectés sont les suivants:

- Le calibrage est désactivé et masqué.
- Le paramètre de la plage de stabilité est verrouillé à 1d et masqué.
- Le paramètre de la plage de suivi du zéro automatique est verrouillé à 0,5d et masqué.
- L'option de l'unité à la mise en marche est verrouillée à son paramètre actuel et masquée.
- Le paramètre du filtre est verrouillé à sa valeur actuelle et masqué.
- Le paramètre du rétroéclairage est déverrouillé et visible.
- Le paramètre d'arrêt automatique est déverrouillé et visible.
- Le paramètre de réinitialisation globale est verrouillé sur NON et masqué.
- Les unités Kilogramme, Gramme, Livre et Once sont verrouillées à leurs valeurs actuelles (OUI ou NON) et masquées.
- Les unités Livre:Once et Once liquide sont verrouillées sur NON et masquées.
- Le mode de pourcentage est verrouillé à sa valeur actuelle (OUI ou NON) et masqué.
- Le paramètre de densité est verrouillé sur NON et masqué.

REMARQUE: Lorsque l'option de métrologie légale est sur OUI, il faut régler l'interrupteur de sécurité sur OUI avant de quitter le menu. Si l'interrupteur de sécurité n'est pas sur OUI, le message NO.SW s'affiche et l'indicateur affiche à nouveau le menu.

END (FIN) :

Permet de passer au menu Unit/Mode (Yes) ou revenir à Setup (No).

4,3 Menu Unit/Mode

GRAM UNIT

Permet d'activer ou de désactiver les grammes.



KILOGRAM UNIT

Permet d'activer/désactiver les kilogrammes.



POUND UNIT

Permet d'activer ou de désactiver les livres.



OUNCE UNIT

Permet d'activer ou de désactiver les onces. Si l'activation est sélectionnée, définissez DEC (onces décimales) ou FrA (onces fractionnelles).



POUND OUNCE UNIT

Permet d'activer ou de désactiver les livres onces. Si l'activation est sélectionnée, définissez DEC (onces décimales) ou FrA (onces fractionnelles).



FLUID OUNCE MODE (MODE ONCE LIQUIDE)

Permet d'activer ou de désactiver les onces liquides.



PERCENT MODE (MODE DE POURCENTAGE)

Permet d'activer ou de désactiver le pourcentage.



SPECIFIC GRAVITY MODE (MODE DENSITÉ)

Permet d'activer ou de désactiver la densité.



END

Permet de quitter le menu précédent Unit/Mode (Yes) ou g (No),

5. MÉTROLOGIE LÉGALE (LFT)

Lorsque les modèles V31XW301, V31XW3, V31XW6, V31X3N ou V31X6N sont utilisés dans une application commerciale ou contrôlé légalement, ils doivent être configurés, inspectés et scellés conformément à la réglementation des poids et mesures locale. Il appartient à l'acheteur de garantir que toutes les conditions légales sont satisfaites.

5,1 Paramètres

Avant de procéder à l'inspection et au scellement, procédez comme suit:

- Mettez l'interrupteur de sécurité en position NON.
- Réglez LFT sur NON dans le menu Configuration.
- Calibrez la balance.
- Activez le menu Unités.
- Définissez les unités de mesure souhaitées sur OUI.
- Quittez le menu Unités.
- Activez le menu Configuration.
- Définissez le niveau du filtre souhaité.
- Définissez l'unité à la mise en marche souhaitée.
- Définissez LFT sur OUI.
- Mettez l'interrupteur de sécurité en position OUI.
- Quittez le menu Configuration.

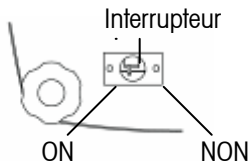


Figure 5-1. Paramètres de l'interrupteur de sécurité

5,2 Vérification

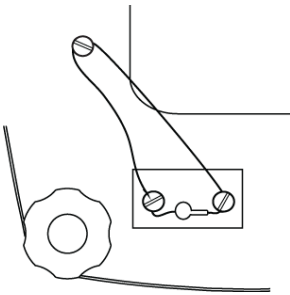
L'agent de service agréé ou l'agent officiel responsable localement des poids et mesures doivent exécuter les procédures de vérification suivantes.

5,3 Scellement

L'agent de service agréé ou l'agent officiel responsable localement des poids et mesures doivent apposer un sceau de sécurité en vue d'éviter toute altération aux réglages. Voir les méthodes d'apposition de sceau illustrées ci-dessous.

Sceau par fil

Enlevez les entretoises situées sous les vis percées en croisé. Réinstallez les vis et passez le fil par les trous percés en croisé.



Sceau en papier

Placez les sceaux en papier sur les vis et l'entretoise de scellement.

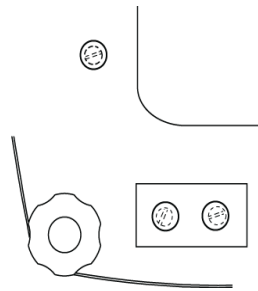


Figure 5-2. Méthodes de scellement

6. MAINTENANCE

6,1 Dépannage

Le tableau suivant présente les problèmes communs, les causes possibles et les solutions, Si le problème persiste, contactez Ohaus ou votre revendeur Ohaus agréé.

TABLEAU 6-1. DÉPANNAGE,

| Symptôme | Cause possible | Solution |
|--------------------------------|--|---|
| Mise sous tension impossible | La balance n'est pas alimentée | Vérifier la connexion et la tension, |
| Précision de qualité médiocre | Calibrage incorrect • Environnement instable | Effectuer le calibrage • Déplacer la balance vers un emplacement approprié |
| Impossible de calibrer | Environnement instable • Poids de calibrage incorrect, | Déplacer la balance vers l'emplacement approprié • Utiliser le poids de calibrage approprié |
| Impossible d'accéder au mode | Mode non activé | Activer le menu, puis le mode |
| Impossible d'accéder à l'unité | Unité non activée | Activer le menu, puis l'unité |
| Err 8,1 | Une charge est sur la plate-forme pendant la mise sous tension | Enlever le poids de la plate-forme et remettre la balance à zéro, |
| Err 8,2 | La plate-forme a été enlevée avant la mise en marche | Installer la plate-forme et remettre la balance à zéro, |
| OVER | Le poids sur la plate-forme dépasse la capacité | Enlever le poids de la plate-forme |
| UNDER | La plate-forme a été enlevée pendant un pesage | Réinstaller la plate-forme |
| Err 9 | Données de calibrage par défaut corrompues | Contactez Ohaus ou un centre de service agréé • Effectuer le calibrage |
| REF Err | Poids de référence trop petit | Utiliser un échantillon plus grand |
| LOWrEF | Le poids de référence est trop petit un pesage précis en pourcentage | Poursuivre la pesée avec des résultats moins précis |

6,2 Informations sur le service

Si la section de dépannage ne vous aide pas à résoudre votre problème ou ne le décrit pas, contactez un technicien agréé Ohaus, Pour toute assistance relative au service ou tout support technique, appelez le 1-800-526-0659 aux États-Unis entre 8h00 et 17h00 (heure de New York), Un spécialiste des produits Ohaus se tient à votre disposition pour répondre à vos questions, En dehors des États-Unis, visitez le site Web à l'adresse suivante : www.ohaus.com pour localiser le bureau Ohaus le plus près de chez vous.

7. DONNÉES TECHNIQUES

Les données techniques sont valides dans les conditions ambiantes suivantes.

Utilisation en intérieur seulement

Température ambiante : entre 0 et 40 °C

Humidité relative : humidité relative maximum à 80 % avec des températures jusqu'à 31 °C avec diminution linéaire jusqu'à 50 % de l'humidité relative à 40 °C

Hauteur: Jusqu'à 2000 m

L'exploitation est garantie à des températures ambiantes entre 0 et 40 °C

Alimentation : Adaptateur secteur (fourni),

9-12 Vcc, 0,5 A sortie, 4 C (LR14) piles (non fournies)

Degrés de pollution : 2

Catégorie d'installation : III

7,1 Spécifications

TABLEAU 7-1. SPÉCIFICATIONS.

| Modèle | V31XH202 | V31XH402 | V31XH2 | V31XH4 | V31X501 |
|--------------------------------|---|----------|-----------------------|--------|-----------|
| Capacité | 200 | 400 | 2000 | 4000 | 500 |
| Reproductibilité (g) | 0,01 | | 0,1 | | |
| Linéarité (g) (+/-) | ±0,01 | | ±0,1 | | |
| Classe | - | | | | |
| Protection contre pénétration | - | | | | |
| Unités de pesage | g, kg, lb, oz, lb:oz | | | | |
| Modes d'application | Pesée, Pesée en pourcentage, Densité, Onces liquides | | | | |
| Plage de tare | À la capacité par soustraction | | | | |
| Temps de stabilisation | ≤3 secondes | | | | |
| Calibrage | Numérique avec poids externe | | | | |
| Type d'affichage | LCD 7 segments à 6 chiffres avec rétroéclairage LED blanc | | | | |
| Taille de l'affichage | Chiffres de 15 mm / 0,6 po | | | | |
| Clavier | Agencement à 3 boutons | | | | |
| Dimension plate-forme (mm/po) | 120 / 4,7 | | 146 x 158 / 5,7 x 6,2 | | 120 / 4,7 |
| Poids net (kg / lb) | 1,2 / 2,6 | | 1,3 / 2,9 | | 1,2 / 2,6 |
| Poids à l'expédition (kg / lb) | 2,0 / 4,3 | | 2,1 / 4,6 | | 2,0 / 4,3 |

TABLEAU 7-1. SPÉCIFICATIONS.

| Modèle | V31X3 | V31X6 | V31XW301 | V31XW3/ V31X3N | V31XW6/ V31X6N |
|--------------------------------|---|-------|-----------|-------------------|-------------------|
| Capacité | 3000 | 6000 | 300 | 3000 | 6000 |
| Reproductibilité (g) | 1 | | 0,2 | 1 | 2 |
| Linéarité (g) (+/-) | ±1 | | ±0,2 | ±1 | ±2 |
| Classe | - | | III | | |
| Protection contre pénétration | - | | IP65 / * | | |
| Unités de pesage | g, kg, lb, oz, lb:oz | | | | |
| Modes d'application | Pesée, Pesée en pourcentage, Densité, Onces liquides | | | | |
| Plage de tare | À la capacité par soustraction | | | | |
| Temps de stabilisation | ≤3 secondes | | | | |
| Calibrage | Numérique avec poids externe | | | | |
| Type d'affichage | LCD 7 segments à 6 chiffres avec rétroéclairage LED blanc | | | | |
| Taille de l'affichage | Chiffres de 15 mm / 0,6 po | | | | |
| Clavier | Agencement à 3 boutons | | | | |
| Dimension plate-forme (mm/po) | 146 x 158 / 5,7 x 6,2 | | | | |
| Poids net (kg / lb) | 1,3 / 2,9 | | 1,4 / 3,1 | | |
| Poids à l'expédition (kg / lb) | 2,1 / 4,6 | | 2,2 / 4,8 | | |

* Les modèles V31X3N et V31X6N ne sont pas compatibles avec IP65.

7,2. Capacité et Précision d'affichage

TABLEAU 7-2. CAPACITÉ ET PRÉCISION D’AFFICHAGE.

| UNITÉS | INTERRUPTEUR SÉCURITÉ | MODÈLES | | | | |
|-----------------|--------------------------|----------------------|----------------------|-------------------------------|--------------------------------|-------------------------------|
| | | V31XH202 | V31XH402 | V31XH2 | V31XH4 | V31X501 |
| g | ON | NA | NA | NA | NA | NA |
| | OFF | 200,00 x 0,01 | 400,00 x 0,01 | 2000,0 x 0,1 | 4000,0 x 0,1 | 500,0 x 0,1 |
| kg | ON | NA | NA | NA | NA | NA |
| | OFF | 0,20000 x 0,00001 | 0,40000 x 0,00001 | 2,0000 x 0,0001 | 4,0000 x 0,0001 | 0,5000 x 0,0001 |
| oz | ON | NA | NA | NA | NA | NA |
| | OFF | 7,0550 x 0,0005 | 14,1095 x 0,0005 | 70,550 x 0,005 | 141,095 x 0,005 | 17,635 x 0,005 |
| lb | ON | NA | NA | NA | NA | NA |
| | OFF | 0,44090 x 0,00005 | 0,88185 x 0,00005 | 4,4090 x 0,0005 | 8,81850 x 0,0005 | 1,1025 x 0,0005 |
| lb:oz | ON | | | NA | NA | NA |
| | OFF | NA | NA | 4lb : 6,55 oz x 0,01 oz | 8lb : 13,10 oz x 0,01 oz | 1lb : 1,64 oz x 0,01 oz |
| oz (fra) | ON | NA | NA | NA | NA | NA |
| | OFF | 7 x 1/8 | 14 1/8 x 1/8 | 70 ½ x 1/8 | 141 1/8 x 1/8 | 17 5/8 x 1/8 |
| lb: oz (fra) | ON | | | NA | NA | NA |
| | OFF | NA | NA | 4lb : 6 ½ oz x 1/8 oz | 8lb : 13 1/8 x 1/8 oz | 1lb : 1 5/8 oz x 1/8 oz |
| fl | ON | NA | NA | NA | NA | NA |
| | OFF | 6,7630 x 0,0005 | 13,5255 x 0,0005 | 67,630 x 0,005 | 135,255 x 0,005 | 16,905 x 0,005 |

TABLEAU 7-2. CAPACITÉ ET PRÉCISION D’AFFICHAGE.

| UNITÉS | INTERRUPTEUR SÉCURITÉ | MODÈLES | | | | |
|-----------------|--------------------------|--------------------------------|--------------------------------|--------------------|--------------------------------|---------------------------------|
| | | V31X3 | V31X6 | V31XW301 | V31XW3 / V31X3N | V31XW6 / V31X6N |
| g | ON | NA | NA | 300,0 x 0,2 | 3000 x 1 | 6000 x 2 |
| | OFF | 3000 x 1 | 6000 x 1 | 300,0 x 0,1 | 3000,0 x 0,5 | 6000 x 1 |
| kg | ON | NA | NA | 0,3000 x 0,0002 | 3,000 x 0,001 | 6,000 x 0,002 |
| | OFF | 3,000 x 0,001 | 6,000 x 0,001 | 0,3000 x 0,0001 | 3,0000 x 0,0005 | 6,000 x 0,001 |
| oz | ON | NA | NA | 10,58 x 0,01 | 105,80 x 0,05 | 211,6 x 0,1 |
| | OFF | 105,80 x 0,05 | 211,65 x 0,05 | 10,585 x 0,005 | 105,80 x 0,02 | 211,60 x 0,05 |
| lb | ON | NA | NA | 0,6615 x 0,0005 | 6,615 x 0,005 | 13,225 x 0,005 |
| | OFF | 6,615 x 0,005 | 13,230 x 0,005 | 0,6615 x 0,0005 | 6,615 x 0,002 | 13,225 x 0,005 |
| lb:oz | ON | NA | NA | NA | 6 lb : 9,80 oz x 0,05 oz | 13 lb : 3,6 oz x 0,1 oz |
| | OFF | 6 lb : 9,80 oz x 0,05 oz | 13lb : 3,65 oz x 0,05 oz | NA | 6 lb : 9,80 oz x 0,02 oz | 13 lb : 3,60 oz x 0,05 oz |
| oz (fra) | ON | NA | NA | 10 ½ x 1/8 | 105 ½ x 1/8 | 211 ½ x 1/8 |
| | OFF | 105 ½ x 1/8 | 211 ½ x 1/8 | 10 ½ x 1/8 | 105 ½ x 1/8 | 211 ½ x 1/8 |
| lb: oz (fra) | ON | NA | NA | NA | 6lb : 9 ½ oz x 1/8oz | 13 lb : 3 ½ oz x 1/8oz |
| | OFF | 6lb : 9 ½ oz x 1/8 oz | 13 lb : 3 ½ oz x 1/8 oz | NA | 6lb : 9 ½ oz x 1/8 oz | 13 lb : 3 ½ oz x 1/8 oz |
| fl | ON | NA | NA | 10,14 x 0,01 | 101,45 x 0,05 | 202,9 x 0,1 |
| | OFF | 101,45 x 0,05 | 202,90 x 0,05 | 10,140 x 0,005 | 101,44 x 0,02 | 202,90 x 0,05 |

7,3 Schémas

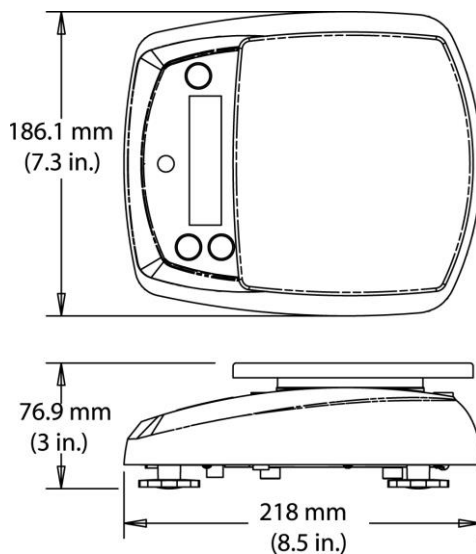


Figure 7-1. Tous les modèles sauf V31XH202, V31XH402, V31X501

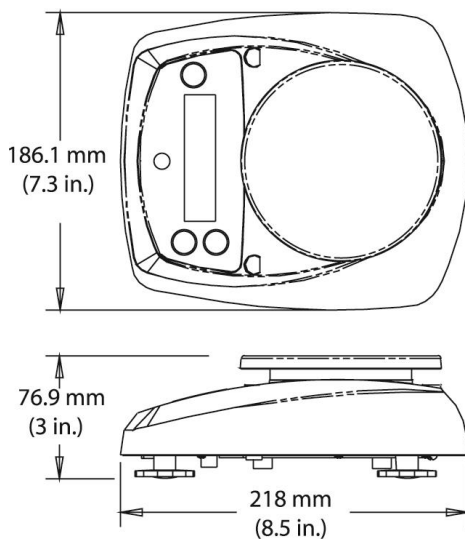


Figure 7-2. Modèle V31XH202, V31XH402, V31X501

Accessoires

Faites glisser les accessoires par dessus l'arrière de la plate-forme et placez-les tels qu'indiqués sur l'illustration ci-dessous.

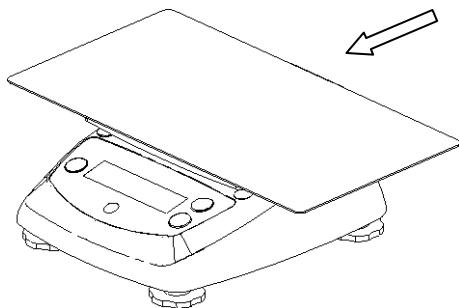


Figure 7-3. Plate-forme pour sandwich

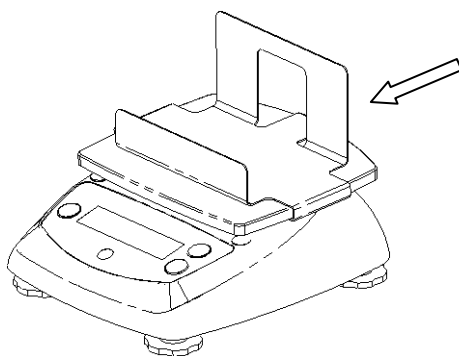


Figure 7-4. Support pour frites

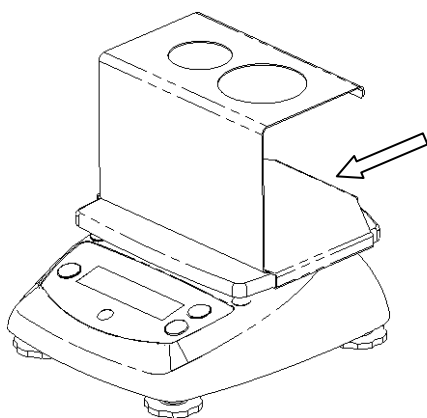






Figure 7-5. Support pour cône de glace

7,4 Conformité

La conformité aux normes suivantes est indiquée par la marque correspondante sur le produit.

| Marque | Norme |
|---|--|
|  | Ce produit est conforme à la directive EMC 2004/108/CE, à la directive de basse tension 2006/95/CE et à la directive sur les instruments de pesage à fonctionnement non automatique 2009/23/CE. La déclaration complète de conformité est disponible en ligne à www.ohaus.com/ce . |
|  | AS/NZS 61000.6.1, AS/NZS 61000.6.3 |
|  | NSF/ANSI 169 |
|  | NSF/ANSI /3-A 14159-1 |

Avis important pour les instruments de pesage vérifiés



Les instruments de pesage vérifiés sur le site de fabrication portent l'une des marques précédentes sur l'étiquette de l'emballage avec un autocollant M (pour Métrologie) en vert sur la plaque descriptive. Ces instruments peuvent être immédiatement mis en service.



Les instruments de pesage à vérifier en deux étapes ne portent pas d'autocollant M (pour Métrologie) en vert sur la plaque descriptive et portent l'une des marques d'identification précédentes sur l'étiquette de l'emballage. La deuxième étape de la vérification initiale doit être exécutée par l'organisation de service homologuée du représentant agréé au sein de la CE ou par les autorités nationales de poids et mesures.

La première étape de la vérification initiale a été exécutée sur le site du fabricant. Elle se compose des tests requis par la norme européenne EN45501:1992, paragraphe 8,2,2.

Si des règlements nationaux limitent la durée de validité de la vérification, il incombe à l'utilisateur dudit instrument de pesage de respecter strictement la période de re-vérification et d'informer les autorités de poids et mesures respectives.



Elimination

En conformité avec les exigences de la directive européenne 2002/96/CE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE), cet appareil ne doit pas être éliminé avec les déchets ménagers. Logiquement, ceci est aussi valable pour les pays en dehors de l'UE conformément aux réglementations nationales en vigueur.

La directive 2006/66/CE sur les batteries introduit de nouveaux impératifs à partir de septembre 2008 sur le retrait des batteries d'un équipement destiné au rebut dans tous les États membres de l'Union européenne. Pour être conforme à cette directive, cet appareil a été conçu pour un retrait sans danger des batteries usagées par une installation de traitement des déchets. Veuillez éliminer cet appareil conformément aux prescriptions locales dans un conteneur séparé pour appareils électriques et électroniques.

Pour toute question, adressez-vous aux autorités compétentes ou au revendeur chez qui vous avez acheté cet appareil.

En cas de remise de cet appareil (par exemple, pour une utilisation privée ou artisanale/industrielle), cette prescription doit être transmise en substance.

Pour les consignes de mise au rebut en Europe, consultez le site : www.ohaus.com/weee.

Merci pour votre contribution à la protection de l'environnement.

Remarque d'Industrie Canada

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada

Enregistrement ISO 9001

En 1994, le Bureau Veritas Quality International (BVQI) a octroyé la certification d'enregistrement ISO 9001 à Ohaus Corporation, États-Unis d'Amérique, confirmant que le système de gestion de la qualité Ohaus était conforme aux conditions normalisées de l'ISO 9001. Le 21 mai 2009, Ohaus Corporation, États-Unis d'Amérique, a été ré-enregistrée à la norme ISO 9001:2008.

GARANTIE LIMITÉE

Ohaus garantit que ses produits sont exempts de défauts matériels et de fabrication à compter de la date de livraison pendant toute la durée de la garantie, Selon les termes de cette garantie, Ohaus s'engage, sans frais de votre part, à réparer ou, selon son choix, remplacer toutes les pièces déterminées défectueuses, sous réserve que le produit soit retourné, frais payés d'avance, à Ohaus.

Cette garantie n'entre pas en vigueur si le produit a subi des dommages suite à un accident ou une utilisation erronée, a été exposé à des matériaux radioactifs ou corrosifs, contient des matériaux étrangers ayant pénétré à l'intérieur ou suite à un service ou une modification apportée par des techniciens autres que ceux d'Ohaus, En l'absence d'une carte d'enregistrement de garantie dûment remplie, la période de garantie commence à la date de l'expédition au revendeur agréé, Aucune autre garantie expresse ou implicite n'est offerte par Ohaus Corporation, En aucun cas, Ohaus Corporation ne peut être tenu responsable des dommages indirects.

Dans la mesure où les lois régissant les garanties varient d'un État à l'autre et d'un pays à l'autre, veuillez contacter Ohaus ou votre représentant local agréé Ohaus pour de plus amples informations,

Distribué par :

Z.A de Gesvrine - 4 rue Képler - B.P.4125
44241 La Chapelle-sur-Erdre Cedex - France
t. : +33 (0)2 40 93 53 53 | f. : +33 (0)2 40 93 41 00
commercial@humeau.com

